

## LA RUTA ESCOLAR RECOMENDADA

es una iniciativa del Área de Igualdad del Ayuntamiento de Tafalla en colaboración con el Colegio Público Comarcal Marqués de la Real Defensa, la Ikastola Garcés de los Fayos, el Colegio Escuelas Pías y sus correspondientes Asociaciones de Padres y Madres. Destacamos el compromiso e implicación activa de las APYMAS en todo el proceso ya que su participación ha sido elemento clave para su puesta en marcha.

## ESKOLA-IBILBIDE GOMENDATUA

Tafallako Udaleko Berdintasun Arloa hainbat ikastetxe(eta bertako Guraso Elkarte)rekin koordinatzen den ekimena da: Marqués de la Real Defensa Eskualdeko Ikastetxea, Garcés de los Fayos Ikastola eta Eskola Jaintziarra. Prozesu honetan Guraso Elkarteen konpromisoa eta esku hartzea azpimarratu nahi ditugu, izan ere haien parte hartzea funtsezkoa izan baita berau abiatu ahal izateko.

**Los objetivos** son que el alumnado realice el camino de casa al colegio de una forma más segura, reduzcamos el número de coches en las puertas de los centros escolares, impulsemos hábitos de vida saludable y fomentemos la autonomía de las y los menores desde la corresponsabilidad.

**Helburuak honako hauek dira:** ikaslegoak etxetik ikastetxeko bidea seguruago egitea, ikastetxeetako sarreretan auto kopurua murriztea, bizi osasunari ohitarak bultztea eta erantzukidetasunetik txikien autonomia sustatzea.

**La RUTA** ha transcendido lo escolar y se ha convertido en un proyecto integral con la finalidad de hacer una Tafalla más accesible, cómoda y segura para toda la ciudadanía. Por ello se ha incluido, además de los centros escolares, a la Casa de Cultura, al Centro de Salud, a la Biblioteca, a la Ciudad Deportiva y al Espacio Escénico.

**IBILBIDEA** ekimenak eskola esparrua gainditu du eta egitasmo integral bihurtu da, herritar guztientzat Tafalla eskuragarriagoa, erosoagoa eta seguruagoa egitea helburu. Hori dela kausa, ikastetxeez gain Kultur Etxea, Osasun Etxea, Liburutegia, Kirol Hiria eta Gune Eszenikoa ere sartu dira.

Esta iniciativa está posibilitando conocer nuestra ciudad y mejorarla con diversas actuaciones urbanísticas para recuperar el protagonismo de las personas en la calle creando espacios más seguros.

*Ekimen honek gure hiria ezagutzeko eta zenbait hirigintza-jokabideri esker hobetzeko aukera ematen du, pertsonen protagonismoa kalera ekarriz, gune seguruagoak sortuz.*

La **RUTA** está señalizada e invitamos a padres y madres a organizar los grupos de las niñas y niños más pequeños a través de turnos de acompañamiento.

**IBILBIDEA seinaleztatua dago.** Gurasoak animatu nahi ditugu neska-mutil txikiiekin akonpainamendu taldeak txandaka antolatzera.

Animamos a la Comunidad Educativa a asumir el proyecto y a apostar por una Tafalla que siga el camino del gardacho.

Hezkuntza-komunitateari egitasmoa bere gain hartu eta Tafallaren alde lan egiteko gontzua luzatzen diogu, gardatxo-ren bideari jarraituz.

Sigue al  
**Gardatxo**  
ari  
Jarraitu!

## RUTA ESCOLAR RECOMENDADA

## ESKOLA-IBILBIDE GOMENDATUA



PACTO LOCAL POR LA CONCILIACIÓN  
ADISKIDETZAREN ALDEKO TOKIO ITUNA



Ayuntamiento de  
**Tafalla**  
Tafallako Udalai

Área de  
Igualdad  
Berdintasun  
Arloa

# RUTA ESCOLAR RECOMENDADA ESKOLA-IBILBIDE GOMENDATUA

